

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)*Index of manuscripts*

This index generally excludes manuscripts enumerated in lists and those cited in support of readings.

I *Of Greek manuscripts by Gregory–Aland*

- P4 *see* P64
P12 19
P13 19, 257
P18 19, 240
P20 301
P22 19
P23 301
P24 240
P38 288, 293–4, 296
P45 287–8, 312, 320, 325
P46 250, 252–4, 257, 263, 272, 281
P47 231, 234, 235, 240, 242
P52 324
P64 (+P4, P67) 34, 313, 317
P66 21–3, 23, 24–5, 71, 141–2, 153, 163, 313, 320, 321, 324, 325, 344
P72 42, 286, 301–2
P74 24, 288, 294, 307
P75 44, 153, 313, 320–3, 324–5
P98 234
P99 41
P100 301, 307
P115 232, 234–5, 240, 242
01 (Codex Sinaiticus) 4, 23–5, 36, 37, 38, 42, 48, 71–2, 74, 104, 129, 144, 146, 155, 163, 197, 201–2, 218, 229, 235, 240, 242, 254–5, 256, 257, 263, 267, 269, 286, 287, 288, 290, 292, 294, 295, 301, 307, 319, 321, 325
02 (Codex Alexandrinus) 36, 71, 72, 74, 81, 163, 195, 201–2, 228, 229, 235, 240, 242, 257, 263, 267, 287, 288, 290, 292, 294, 303, 316, 319
03 (Codex Vaticanus) 4, 36, 71, 72–3, 74, 195, 201–2, 234, 254–5, 256, 257, 263, 267, 269, 281, 286–7, 288, 289, 290, 292, 294, 295, 301, 303, 307, 316, 319, 321–3, 324–5, 338–9
04 (Codex Ephraemi Rescriptus) 71, 73–4, 146, 195, 228, 229, 235, 240, 242, 257, 263, 287, 288, 290, 292, 294, 307, 319, 339
05 (Codex Bezae) 36, 37, 70, 136–7, 144, 146, 157, 164, 195, 201–2, 286–7, 288–9, 290, 291–2, 293–4, 295, 296, 326, 338–9, 340, 346
06 (Codex Claromontanus) 37, 256, 259–60, 265, 272, 281
06^{abs1} 260, 265
06^{abs2} 260, 265
07 26
08 (Codex Laudianus) 70, 285, 287, 289–90, 291
010 (Codex Sangermanensis) 260, 265, 281
012 (Codex Augiensis) 260, 265, 272, 281
014 285
015 (Codex Coislianus) 258, 270
016 259
018 285
020 285
022 43–4, 146, 194
025 235, 239, 240, 285, 307
028 146
032 146, 163, 201–2, 317, 341
037 146
038 144, 201–2
040 316, 330
045 146, 192, 338–9
046 235
048 263, 285
049 285
054 146
057 146
070 68, 323
091 146
0109 53, 146

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)

356

Index of manuscripts

- | | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------|---|
| 0121 | 262–3 | 892 | 319 |
| 0144–0147 | 43 | 911 | 241 |
| 0152 | 40, 126; <i>see also</i> talismans | 915 | 275 |
| 0153 | 40, 126; <i>see also</i> ostraca | 945 | 290 |
| 0154–0159 | 43 | 956 | 83 |
| 0163 | 240 | 963 | 83 |
| 0166 | 285 | 973 | 39, 40 |
| 0169 | 240 | 1006 | 241 |
| 0171 | 23 | 1086 | 83 |
| 0189 | 290 | 1140 | 77 |
| 0207 | 240 | 1175 | 290, 307 |
| 0209 | 285 | 1243 | 307 |
| 0212 | 19, 331–2 | 1424 | 78 |
| 0220 | 259 | 1505 | 306 |
| 0230 | 261, 265 | 1506 | 263 |
| 0243 | 262–3, 277–8 | 1582 | 54, 137–40, 157, 192, 318–19, 323, 325 |
| 0250 | 194 | 1611 | 241, 306 |
| 0290 | 29 | 1629 | 83 |
| 1 | 137–40, 157, 319, 323, 325 | 1668 | 78 |
| 6 | 262–3 | 1739 | 54, 81, 261–3, 272, 277–8, 281, 286, 287, 290, 307, 318 |
| 33 | 78 | 1802 | 41 |
| 35 | 188, 200, 306 | 1807 | 43 |
| 57 | 48 | 1808 | 43 |
| 64 | 22 | 1819 | 330 |
| 81 | 288, 290, 306–7 | 1820 | 330 |
| 88 | 275–6 | 1841 | 241 |
| 104 | 241 | 1852 | 263, 307 |
| 180 | 77 | 1854 | 241 |
| 181 | 269 | 1857 | 77 |
| 205 | 78, 138–40 | 1884 | 287, 290 |
| 205abs | 78, 138–40 | 1891 | 290 |
| 209 | 78, 138–40 | 1908 | 262–3 |
| 218 | 78 | 1918 | 261 |
| 296 | 41, 83 | 1957 | 234 |
| 307 | 307 | 2020 | 230 |
| 424 | 262–3, 307 | 2030 | 241 |
| 461 | 27 | 2039 | 43 |
| 480 | 29 | 2050 | 233, 241 |
| 525 | 83 | 2053 | 240, 241 |
| 565 | 325 | 2062 | 240 |
| 574 (Four Gospels of Karahissar) | 34 | 2090 | 41 |
| 582 | 78 | 2114 | 239 |
| 611 | 43 | 2129 | 330 |
| 613 | 43 | 2138 | 306 |
| 614 | 290 | 2329 | 233, 241 |
| 617 | 307 | 2337 | 43 |
| 628 | 261 | 2344 | 241 |
| 629 | 261 | 2351 | 241 |
| 664 | 78 | 2377 | 241 |
| 679 | 22 | 2402 | 239 |
| 681 | 44 | 2427 | 44 |
| 682 | 44 | 2449 | 41 |
| 701 | 44 | 2450 | 41 |
| 713 | 334 | 2495 | 306 |
| 724 | 81–7 | 2735 | 44 |
| 792 | 241 | 2814 | 227–8 |
| 849 | 330 | 2857–2877 | 45 |
| 850 | 330 | 2879 | 45 |
| 882 | 41 | | |

Index of manuscripts

357

2 Of all other manuscripts

Note that bilingual manuscripts of the New Testament, of which one language is Greek, will be found above under their Gregory–Aland number.

- Aberdeen, University Library, Papyrus 2a 60
 Athos, Iviron, 605 239
 Athos, Panteleimon, 556 239
 Barcelona, San Cugat del Vallés, Seminario de Papirología de la Facultad teológica, PPalau Rib. 182 329
 Berlin, Stadtsbibliothek, Ms. Or. 408 238
 Berlin, Stadtsbibliothek, Ms. Or. Oct. 1019 327
 Berlin, Stadtsbibliothek Preußischer Kulturbesitz Depot Breslau, 5 (Codex Rehdigeranus) 154
 Braunsberg, Lyceum Hosianum, 2°5 76
 Brescia, Biblioteca civica Queriniana, s.n. (Codex Brixianus) 125
 Budapest, Hungarian National Museum, Clmae 1 64, 265
 Cairo, Museum of Egyptian Antiquities, 88746 253
 Cambridge, University Library, Add. 1700 79, 291
 Cava, Badia 1 (Codex Cavensis) 77
 Dresden, Sächsische Landesbibliothek, 304 82
 Dublin, Chester Beatty Library, 709a and 709b 332
 Dublin, Chester Beatty Library, Syr. 3 327
 Dublin, Trinity College, 52 (Book of Armagh) 77, 237
 Dublin, Trinity College, 58 (A. I. 6) (Book of Kells) 3
 Florence, Biblioteca Laurenziana, Amiatino I (Codex Amiatinus) 75–6, 237, 269, 271
 Florence, Biblioteca Laurenziana, Plut. I, Syr. 56 25–6
 Florence, Biblioteca Laurenziana, 724 238
 Fulda, Landesbibliothek Bonifatianus, I (Codex Fuldensis) 76, 166–7, 237, 256, 269, 271, 276, 332–3
 Hereford, Cathedral Library, P.I.2 (Hereford Gospels) 194
 Jerusalem, Orthodox Patriarchate, St Mark 37 264
 Kassel, Landesbibliothek, MS Theol. 31 (Codex Cassellanus) 166–7
 Leiden, University Library, Cod. Scalig. 18 Syr. 238
 Léon, Archivo Catedralicio 15 76, 81
 Le Puy, Trésor de la Cathédrale 28
 Lichfield, Cathedral Library, s.n. (Chad Gospels) 194
 London, British Library, Add. 7157 78–9, 265
 London, British Library, Add. 14470 78–9, 264
 London, British Library, Add. 14448 78
 London, British Library, Add. 14451 (Curetonian Syriac) 325–6
 London, British Library, Add. 24142 (Codex Hubertanus) 77
 London, British Library, Add. 45025 (Middleton Leaves) 75–6
 London, British Library, Add. 37777 (Greenwell Leaf) 75–6
 London, British Library, Cotton Nero D.iv (Lindisfarne Gospels) 3, 70
 London, British Library, Loan 81 (Banks Leaf) 75–6
 London, British Library, Or. 3518 238
 London, British Library, Pap. 136 155
 London and Oslo, Schøyen Collection, 193 304
 London and Oslo, Schøyen Collection, 2650 328–9
 Lyons, Bibliothèque Municipale, 431 136–7, 154, 157
 Manchester, John Rylands University Library Rylands Syriac Z (Crawford Apocalypse) 78, 237–8
 Milan, Biblioteca Ambrosiana, C.39 inf 135–6, 137, 154, 157
 Milan, Biblioteca Ambrosiana, S.36 sup 125
 Milan, Biblioteca Ambrosiana, S.45 sup 125
 Milan, Istituto di Papirologia, Pap. Mil. Cop. 1 253, 267
 Monte Cassino, Arch. della Badia, 271 K 237
 Monza, Biblioteca Capitolare, i-2/9 81
 Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 6436 (Freising Fragments) 265
 Nag Hammadi, Codex 1 253
 New York, Pierpont Morgan Library, G.67 (Glazier Codex) 292, 293
 New York, Pierpont Morgan Library, Ilias Papyrus (G.202) (Morgan Iliad) 155
 New York, Pierpont Morgan Library, M.569 329
 Oxford, Bodleian Library, Syr. d. 7 78
 Oxford, Bodleian Library, Huntington 17 329
 Oxford, New College 333 78, 291
 P. Oxy. 30 17
 XIII. 659 18
 LXIII. 4394 18
 P. Petra I.2 19
 Paris, Bibliothèque Nationale, Coislin. 1 127
 Paris, Bibliothèque Nationale, Gr. 14 78

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)

358

Index of manuscripts

- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 4 and 4²
(Codex Aniciensis) 77
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 254 (Codex Colbertinus) 81
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 321 236
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 6400 G fol. 113–30 (Fleury Palimpsest) 58, 236, 291
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 9380 (Codex Theodulphianus) 28, 77
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 9427 (Luxeuil Lectionary) 236
- Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 11553 (Codex Sangermanensis) 81, 277
- Paris, Bibliothèque Nationale, Nouv. Acq. Lat. 1063 76
- Prague, Komenského Evangelická Bohoslovecká Fakulta, s.n. 236
- Princeton, University Library, M144 (Codex Scheide) 328, 329
- Rome, Bibliotheca Vallicelliana, B.6 (Codex Vallicellanus) 77
- St. Gall, Stiftsbibliothek, 1395 327
- Sinai, St Catherine's Monastery, Syr. 30 (Sinaitic Syriac) 325–6
- Stockholm, Kungliga Biblioteket, A.148 (Codex Gigas) 81, 236, 237, 291
- Trent, Museo Nazionale (Castello del Buon Consiglio), s.n. (Codex Palatinus) 202, 328
- Turin, Biblioteca Nazionale (Codex Boniensis) 328, 341
- Turin, Biblioteca Nazionale, F.IV.1 Fasc. 10 125
- Uppsala, University Library (Codex Argenteus) 69–70, 125
- Vatican, Bibl. Apost. Vaticana, Gr. 1 78
- Vatican, Bibl. Apost. Vaticana, Gr. 2106 78
- Vatican, Bibl. Apost. Vaticana, Syr. 16 78
- Venice, Biblioteca Marciana, Gr. Z.1 78
- Vercelli, Archivio Capitolare Eusebiano, s.n. (Codex Vercellensis) 25, 194, 328
- Verona, Biblioteca Capitolare, VI (6) (Codex Veronensis) 202, 328
- Vienna, Austrian National Library, K 2658 + 9723 + 9724 238
- Vienna, Österreichische Nationalbibliothek, K 8706 78
- Von Soden's Greek Gospel manuscript 800 83, 83
- Zittau, Stadtbibliothek, A1 78

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)*Index of biblical citations*

SEPTUAGINT

- 1 Samuel
5.11 300
4 Kingdoms
19.14 14

NEW TESTAMENT

Matthew

- 3.15–16 334
5.22 336–7
5.44 149–50
6.9–13 339
9.5 338
17.26 334
19.24 309
26.39 339
27.35 339

Mark

- 1.41 336
2.9 338
2.23–8 339
12.17 339
16.9–20 93, 336, 341–2

Luke

- 2.25 128–9
3.22 152
4.17 14
6.1–11 338–9
6.4 336
17.21 110
22.43–4 336, 339
23.17 149

John

- 1.18 336
5.4 336
7.53–8.11 93, 192–3, 336, 342–3
11.1–57 163–4
18.1–40 147–8, 329
19.24 339
19.29 309

Acts

- 2.6 300
8.36–8 287
12.25 298–9
15.19–20 286
18.27 293–4, 298
19.1–2 294
19.3 294
19.14 294
19.29 300
21.30–1 300

Romans

- 1.7 270, 273, 281
1.15 270, 273, 281
5.12 185
7.25 281
11.6 150
13.13 129
14.10 271
14.23–16.27 270–4
15.1–13 273
15.14–16.23 272
16.7 277
16.21–3 249
16.22 247
16.24 270–4
16.25–7 93, 270–4

1 Corinthians

- 1.2 270, 281
1.16 281
1.27 265
2.4 150
6.5 280
8.8 150
10.29–30 281
14.34–5 275–7, 281
15.2 280
15.27 278
16.12 298
16.22 247

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)

360

Index of biblical citations

2 Corinthians	13.25	278
1.1	248	
Galatians	3.11	118
1.2	248	
2.9	301, 302	
5.1	150	
6.11	247	
Ephesians	4.13	18
1.1	270, 281	
Philippians	4.19	118
1.1	248	
Colossians	Philemon	
1.1	248	
4.16	247, 249	
4.18	247	
1 Thessalonians	19	247, 281
1.1	248	
5.27	247	
2 Thessalonians	1 Peter	
1.1	248	
3.17	247	
Hebrews	5.1	302
2.9	277–9	
4.16	278	
5.7	265	
10.29	278	
12.15	278	
	2 Peter	
	1.2	302
	2.1–18	310
	3.1–3	310
	3.10	308, 309
	1 John	
	5.7	93
	Jude	
	4–13	310
	5	302
	16–18	310
	Revelation	
	1.5	244
	1.15	245
	4.3	244
	7.14	244
	13.18	242–4
	18.3	242

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)*Index of names and subjects*

Writers are only included where their views are described.

- Acts of the Apostles 6, 18, 174, 286–301
 as a unit with Catholic epistles 70, 283–6
 as a unit of the New Testament 5–7
 Greek and Latin texts of 299–300
 history of research 294–7
 manuscripts of 287–90
 texts of 286–7, 293–301
 theological influences on 299
- Acts of Paul and Thecla* 118
- Akhmimic version, the *see* Coptic versions
- Aland, B. 153, 178–9, 250
- Aland, B. and Juckel, A., edition of Syriac New Testament 79, 264, 303
- Aland, K. 52, 178–9, 250
Synopsis of the Gospels of 52, 62, 214–15
- Albanian version, the 125–6
- Alcuin 28
- Alexandrian scholarship 281–2
- Alexandrian text-type 165, 171–4, 267, 346
 of Acts 293–301
 Primary and Secondary 165
 Proto-Alexandrian 172, 173
- Ambrose 112, 343
 Pseudo-Ambrose *see* Berengaudus
- Ambrosiaster 268
- Ammonian Sections, the 316
- Ammonius Levinus *see* van der Maude, L.
- Amphoux, C.-B. 201–2, 346–7
- Andreas of Caesarea 228, 239, 305
- Anglo-Saxon version, the 125–6
- anonymous commentator on Revelation (Pseudo-Isidore of Seville) 240
- Antoniades, B. 199–200
- Aphraates 264, 290–1
- apocryphal writings of the New Testament 118
- Apostolic Fathers, the 110, 117–18
- Arabic versions, the 69–70, 124, 304
 Gospel Harmony 332
- archetype
 of Pauline letter collection 279–82
- Arethas of Caesarea 239
- Armenian version, the 123, 270, 304
- Atticising readings 322, 343–5
- Augustine of Hippo 109, 126, 343
- Ausgangstext *see* Initial Text
- Austen, J. 203–4
- authorial text, theory of 178, 184, 188, 338
- authority *see* textual authority
- Beatus 240
- Bede 76, 240
- Bengel, J. A. 172, 178
- Bentley, R. 172, 173
- Berengaudus 240
- Bessarion 80, 138
- Beza, T., editions of the Greek New Testament
 of 199, 230, 309
- Biblia Patristica*, the 115
- bibliography 33–4
- bilingual manuscripts 68–70
 of Acts 288–90
 of Pauline letters 174, 256, 259–61, 265, 266, 276, 281
- Birdsall, J. N. 181, 321, 324
- Birt, T. 155
- Bischoff, B. 59, 100–7, 328
- Blass, F. 296, 297
- Bohairic version, the *see* Coptic versions
- Boismard, M.-É. 297
- Bonhoeffer, D. 337
- book history 33
- Bover, M., editions of the Greek New Testament of 51, 62, 213, 215
- British and Foreign Bible Society's Greek New Testaments 52, 62, 206, 207, 215
- Brown, A. 45

- Brown, J. 33
 Burkitt, F. C. 173
 Burton, P. H. 327
 Byzantine text 81, 83, 165, 171–4, 198–200,
 244–5, 319, 320, 323
 of Acts 293–301
 of Catholic epistles 305–6
 Byzantine text of John, edition of 102–3, 188,
 198–200, 220, 221
 lectionary 6, 56–7; *see also* lectionary
 manuscripts
 manuscripts 19, 29, 34, 38, 48–9, 54–5, 77–8,
 80–1, 83, 104
- Caesarean text-type 165, 171–4
 pre-Caesarean text-type 173
 canons of textual criticism 178–9
 applied to harmonisation 339–40
 preference for the shorter reading 295–6
 Carolingian manuscripts 28, 59, 61, 76–7
 Cassiodorus 75, 76, 305
 Catalogues and cataloguing of manuscripts 46,
 49–50, 82, 90–1, 122
 catalogus Claromontanus, the 303
catenae 268, 305, 329–31; *see also* glossary
 Catholic epistles 171, 173, 174, 301–10
 as a unit with Acts 70
 as a unit of the New Testament 5–7
 order of 285–6, 301
 textual history of 305–8
 Caucasian version, the 125–6
 Cavallo, G. 49
 Celsus 334
 Ceolfrid 76
 Chapman, R. W. 203–4
 Christian Palestinian Aramaic version, the *see*
 Syriac versions
 Christophorus Angelos 239
 Chrysostom, John 41, 78, 109, 267–8, 305, 331,
 337
 Cicero 248
 Claremont Profile Method 51, 164–5, 168
 Clark, A. C. 295
 Clark, K. W. 90
 classification of manuscripts 35–8, 41–2, 61–2
Claves, the 113–14; *see also* glossary
 Clement of Alexandria 110, 117, 195, 239, 305
 Clement of Llanthony 333
 Clement of Rome 250
 Codex *see* glossary
 format 13–21, 71, 80, 249–50, 253, 312, 317
 use by Church Fathers 112
 Codex Sinaiticus Project, the 102–3, 104, 218,
 221
Codices Latini Antiquiores 58–9, 75
- codicology 32–3
 Coherence-Based Genealogical Method 169–71,
 174, 180
 coincidental agreement between witnesses
 166–7, 169
 Collate software 102–3, 217–18
 collating and collations of manuscripts 95–100,
 196–7; *see also* glossary
 Collins, A. 185–6, 187
 Colwell, E. C. 163–4, 171, 321, 322
 commentary manuscripts 36, 41, 55–6
 of Paul 268
 of Revelation 238–40
 commentators on New Testament writings
 238–40, 267–8, 305, 329–31
 Complutensian Polyglot 193, 228
 Comprehensive Profile Method 164–5
Concordia epistularum Pauli 271
 conjectural emendation 308–9
 contamination 167, 169, 170
 contents of New Testament manuscripts 70–81
 Coptic versions, the 66–8, 79, 122–3, 223, 238,
 266–7, 292–3, 304, 328–9
 Akhmimic version, the 67, 304
 Bohairic version, the 66, 124, 267, 292–3, 304
 electronic editions of 329
 Fayyumic version, the 66, 304
 Middle Egyptian version, the 66, 267, 292,
 293, 328–9
 patristic citations in 116
 printed editions of 122–3
 Sahidic version, the 66, 238, 255–6, 267,
 292–3, 304, 329
 Sub-Akhmimic version, the 67
 version ‘V’ 67, 304
 copying, types of 154–7
 frequency of 134, 149–51, 167
 Corinthians, Third Epistle to 80, 256
 Crisp, S. 199–200
 critical apparatus, the 196, 197–8
 critical editing and editions 183–4, 197–8; *see*
 also editing texts
 Critical Greek Testament, the 197
 Cronin, H. S. 194
 Cyprian of Carthage 109, 111, 266, 271, 302
 Pseudo-Cyprian 271
 Cyril of Alexandria 41, 305, 330
 Cyril (translator of Slavonic version) 124
- Dain, A. 154, 155, 156
 Darwin, C. 169
 databases 218
 of citations 115, 218
 dating of manuscripts 31–2, 34
 De Bruyne, D. 64

Index of names and subjects

363

- De Hamel, C. 64
 Delobel, J. 183
 De Montfaucon, B. 30–1
 Denk, J. 61
 Devresse, R. 146
 Diatessaron, the 76, 125, 166–7, 331–4
 dictation in book production 154–7
 Didymus the Blind 183, 305
 digital images of manuscripts 48
 document, definition of 2–4
 Dorotheus of Tyre 82, 93
 Duff, J. 253–4
- editing texts and editions 179, 180–1, 279–82
 types of editions 203–7
 use of 207–15; *see also* critical editing
Editio critica, maior, the 50, 101–2, 114, 116, 171, 174, 200–1, 214, 304, 306–7, 309
editio maior and *minor* 204–6
 Ehrman, B. D. 152, 164, 278, 343
 electronic editions and editing 100–6, 200–2, 216–23, 328
 advantages of 221–2
 cooperation in making 223
 disadvantages of 222
 history of 216
 Elliott, J. K. 47, 50, 51–2, 62, 82, 87, 118, 201–2, 345
 Elliott, W. J. 100, 198
 Elzevir, B. and A., editions of the Greek New Testament of 198–9, 229, 230
 Ephesians, Epistle to, the 274–5
 Ephraem Syrus 255, 264, 290–1, 332, 334
 Ephraim (the scribe) 192, 261–3
 Epiphanius of Salamis 251, 335
 Epiphanius Scholasticus 305
Epistle to Carpianus, the 42, 93, 212, 316
 Epp, E. J. 52–3, 141, 299
 Erasmus 80, 227–8, 229, 268, 309
 error, types of 152–3
 Ethiopic version, the 124, 304, 329
 Étienne, R. *see* Stephanus, R.
 European Society for Textual Scholarship, the 178
 Eusebian Apparatus, the 23–4, 25, 26, 89–90, 212, 315–16
 Eusebius 42, 93, 212, 315–16, 349
 Euthalian Apparatus and edition, the 43, 258, 265, 268–70, 281
 Euthymius Zigabenus 268, 331
 external criteria for comparing readings 169, 279
- family, definition of 171; *see also* glossary
 Family 1 137–41, 162, 192, 193, 318–19, 323, 325
 Family 13 319, 339
- Farstad, A. F. 198–9
 Fayyumic version, the *see* Coptic versions
 Fee, G. D. 116, 324
 Ferrar Group, the *see* Family 13
 Fischer, B. 61, 62, 327–8
 Freer Logion, the 341
- Galatians, Epistle to, Syriac manuscripts of 265
 Gamble, H. Y. 17–19, 249–50
 Gardthausen, V. 91
 genetic research and textual criticism 167–9, 180
 George Kossios of Chios 239
 Georgian version, the 123, 174, 270, 304
 Goodacre, M. S. 314–15, 331–2
Gospel of Thomas, *The* 118
 Gospels, the 6, 184
 as a unit of the New Testament 5–7, 70
 editing and editions of 314, 335–6
 fourfold 312–14
 Greek manuscripts 316–27
 harmonies of 125, 127, 326, 332–3; *see also* Diatessaron
 harmonisation in 312, 313, 314, 334, 338–41
 Synopses 52, 62, 214–15
 Synoptic Problem, the 314–15
 textual variation in 312, 336–8
 titles of 313
- Gothic version, the 70, 125
 Greek minuscule manuscripts 54–5; *see also* Byzantine manuscripts
 Greek minuscule script 27, 29
 Greeven, H. 345
Synopsis of the Gospels of 52, 62, 214–15
 Greg, W. W. 178, 217
 Gregory–Aland numbering system 37, 38, 39, 40, 56–7, 105–6
 Gregory, C. R. 44–5, 87, 353
 Gregory of Nazianzus 82
 Gregory's Rule 92; *see also* glossary
 Griesbach, J. J. 172, 178
 group, definition of 171
 Güting, E. 345
 Gwilliam, G. H. 122, 264, 291
- Haelewyck, J.-C. 201–2
 hand editions 204–6
 Hannick, C. 82
 Hansell, E. H. 195
 Harklean version, the *see* Syriac versions
 harmonies of the Gospels *see* under Gospels
 Harnack, A. von 335
 Hatch, W. H. P. 66
 Hebrew Bible, text of 186, 189–90

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)

364

Index of names and subjects

- Hebrews, Epistle to the 256
 Syriac manuscripts of 265
hermeneiai, manuscripts with 42, 126, 323
 Hesychius 174
 Hirunuma, K. 198
 Hodges, Z. F. 198–9
 Hopkins-James, L. J. 194
 Hort, F. J. A. *see* Westcott and Hort
 Hoskier, H. C. 38, 196, 230–1
 Housman, A. E. 176, 177, 179
 Huck, A., *Synopsis* of the Gospels of 52, 62, 214–15
 Hunger, H. 82, 90
- Ignatius of Antioch 250
 indicative error 161–2, 164, 167
 Initial Text, the 180–1
 of the Catholic epistles 307, 308
 inscriptions 128–30
 Institute for Textual Scholarship and Electronic Editing, the xiii, 102–3, 217, 220
 internal criteria for comparing readings 169, 279
 International Greek New Testament Project, the 22, 52, 62, 90, 95, 99, 100, 101–4, 105, 114, 115, 116, 142, 171, 196, 201, 210–11, 219, 221, 223, 324, 329
 Irenaeus 117, 239, 243, 312
 Irico, J. A. 194
 Irigoín, J. 54–5
- James, Epistle of 168, 174, 307
 Jerome 63, 75, 113, 266, 327, 341
 John, Epistles of 174
 John, Gospel of 6, 126, 142–8
 as a unit of the New Testament 5–7
 Chapter 18, 147–8
 editions of 102–3, 188, 198–200, 201, 219–20, 221, 328, 329
 Greek manuscripts of 323–5
 John of Damascus 268
 Joosten, J. 332
 Juckel, A. *see* Aland, B. and Juckel, A., edition of Syriac New Testament
 Jude, Epistle of 309–10
 Jülicher, A. 62
 Justin Martyr 110, 312
 hypothetical Gospel harmony of 333
- Kannaday, W. C. 152
 Kenney, E. J. 177–8
 Kenyon, F. G. 151–2, 186–7
kephalaia 212, 316
 Kilpatrick, G. D. 215, 343–5; *see also* British and Foreign Bible Society's Greek New Testaments
- King James Version, the 186, 199, 204
 Kiraz, G. 65, 198
 Knight, S. 60
 K text 240
 Kr text 188, 306
 Kraft, B. 38
 Krüger, F. 38
- Lachmann, K. and Lachmannianism 161–3, 167, 174, 175
 Lachmann's critical text 186, 295, 336
 Lachmann's Greek New Testaments 213, 228, 229, 230
- Lake, K. 139, 197, 273
 Lake, S. 197, 296
 Lamouille, A. 297
 Laodiceans, Epistle to 80, 256
 Latin versions 120–1, 124, 236–7, 265–6, 291–2, 299–300, 302–3, 327–8
 electronic editions of 102, 106, 116, 220, 328
 Gospel harmonies 166–7, 332–3
 Latin manuscripts 57–64, 75–7, 79–80, 81
 mixed texts 120, 236–7
 Old Latin Biblical Texts 62
 Old Latin versions, the 58, 61–2, 63, 120–1, 236–7, 265–6, 291–2, 302, 327–8, 328
 printed editions of 120–1
 Vulgate 3, 57, 61, 120, 121, 135–7, 237, 266, 292, 303, 327
- Layton, B. 68
 lectionary manuscripts 36, 56–7, 99, 233, 263–4;
see also glossary
 Leitfehler *see* indicative error
 Leuven Database of Ancient Books 47
 Lewis, A. S. 194
Liber Graduum, the 264, 291
 Library of Congress Microfilm Collection 48
 Lightfoot, J. B. 273
Liste, the 38–46, 81–2, 106, 126, 213, 264
 local texts, theory of 128, 163, 169, 267
 Lord's Prayer, the 127
 Lowe, E. A. 58–9, 76, 328
 lower criticism 186
 and higher criticism 182–3
 Lucifer of Cagliari 266
 Luke and Acts, division of 16, 18
 Luke, Gospel of 18
 as a unit of the New Testament 5–7
 Greek manuscripts of 320–3
- Maas, P. 163
 Mabillon, J. 31
 major editions *see editio maior*
 Majority Text, the 175–6, 198–9

Index of names and subjects

365

- majuscule manuscripts 36–7, 53–4, 219,
257–61, 288–90, 317, 324
- majuscule script 35–6; *see also* glossary
- Manson, T. W. 273
- manuscripts
corrections in 141–8, 157
loss of 134
- Marcion 117, 251, 254, 256, 264, 271, 272, 273–4,
334–5
- Marcionite Prologues, the 271
- Marc Multilangue* Project 201–2
- Mark, Gospel of 319–20
as a unit of the New Testament 5–7
endings of 341–2
Greek manuscripts of 319–20
style of 343–5
- Martial 15–16, 18
- Martini, C. M. 173, 321–3, 324
- Matthew, Gospel of 317–19
as a unit of the New Testament 5–7
Greek manuscripts of 317–19
- Maximos of the Peloponnese 239
- McKendrick, S. 72, 78
- McGurk, P. 59, 60
- medieval vernacular versions 125–6, 332–3
- Merk, A., editions of the Greek New Testament
of, 51, 62, 213, 215
- Methodius (translator of Slavonic version) 124
- Middle Egyptian version, the *see* Coptic versions
- Mill, J. 36, 185–6, 187, 196
- Mink, G. 169–71
- minor editions *see editio minor*
- minuscule script and manuscripts (Greek) 54–5,
77–8, 80, 98–9, 100, 261–3, 290, 318–19,
323; *see also* glossary
- Moir, I. 194
- Monkwearmouth-Jarrow, manuscripts of 75–6
- Morison, S. 20
- Morrill, M. B. 45, 103
- Mullen, R. L. 199–200
- Multiple Method, the xiii, 322, 322
- Münster Institut, the xiii, 48, 50, 101–3, 105, 116,
170–1, 197, 200–1, 217, 223
- Muratorian Canon, the 251–2, 254
- negative apparatus 196, 197, 200, 201, 210; *see also*
glossary
- Nestle and Nestle–Aland editions of the Greek
New Testament 204–5, 206, 213, 295, 309
digital edition 102–3, 218–19, 221
twenty-fifth edition 213
twenty-sixth edition 51, 62
twenty-seventh edition 40, 87, 89–90, 192,
206, 212–13, 215
- Nestle, E. 215
- Neutral text-type 172
of Acts 293–301
- New, S. *see* Lake, S.
- New Testament, as a collection of books 5–7,
70, 81
non-biblical material in manuscripts of 233
- New Testament in the Greek Fathers series, the
116–17, 164–5
- New Testament Transcripts 102–3, 218–19
- Nicetas of Heraclea 268, 330
- nomina sacra* 21, 22, 23, 25, 26, 97, 103, 104,
195, 317
- Nubian version, the 125–6
- number of the beast, variant forms of 242–4
- obelos 192
- O’Callaghan, J. 51, 62
- Oecumenius 238–9, 240, 267–8
Pseudo-Oecumenius 305
- Old High German version, the 125–6
- Old Latin versions, the *see* Latin versions
- Old Saxon version, the 125–6
- Old Syriac versions, the *see* Syriac versions
- Old Testament citations in the New III, 213
- Old Uncial text of Acts 286–7, 293–301
- Olivier, J. -M. 46
- Orchard, J. B., *Synopsis* of the Gospels of 52, 62,
215
- Origen 41, 109, 112, 156, 183, 239, 240, 253,
261–2, 267, 268, 272, 273–4, 330, 349
- original text, concept of 181, 184, 337–8
- orthography 181
- Orwell, G. 337
- ostraca 40, 126
- Oxyrhynchus papyri 44, 141, 313, 323
- palaeography 30–4, 58, 60–1
of Coptic manuscripts 67–8
- Paléographie grecque et byzantine* 49
- Pamphilus 156, 270, 349
- paper 29
- papyrus and papyrus manuscripts 13, 15, 16, 17,
18–19, 21–3, 37–8, 52–3, 71, 126, 141–2,
172, 174, 198, 201, 257, 288, 302, 313, 323–4;
see also glossary
- parchment and parchment manuscripts 14–15,
18, 71, 80
- Pastoral epistles 18, 253–4
- patriarchal edition *see* Antoniadis, B.
- patristic citations 100, 108–18, 127–8, 130,
211, 266
abbreviations used 114–15
- patrologies 113
- Pauline letter collection, the 18–19, 80, 150, 173,
184, 246–82

- Pauline letter collection, the (cont.)
 as a unit of the New Testament 5–7, 70
 bilingual manuscripts of 256, 261, 281
 composition of letters 247–9
 editing 279–82
 formation of 249–56, 270–4, 307
 manuscripts of 256–64
 order of letters in 251–2, 253, 254–6
- Payne, P. B. 73, 276
- Pelagius 266, 268
- Persian version, the 125–6
 Gospel harmony 332
- Peshitta version, the *see* Syriac versions
- Peter, First Epistle of 174
- Peter of Laodicea 331
- Petersen, W. L. 343, 346
- Philoxenian version, the *see* Syriac versions
- Philoxenus 265; *see also* Syriac versions
- Photius 268
- phylogenetic software 168, 218
- Pierpont, W. G. 198–9
- Pinkerton, J. 122, 264, 291
- Politian 193
- Polycarp 346
- Polyglot editions 193–4
- Poppi, A., *Synopsis* of the Gospels of 215
- positive apparatus 197, 200; *see also* glossary
- Praxapostolos, the 283
- Primasius 240
- Principio Project, the 219, 220
- printed New Testament, introduction of 29,
 30, 80, 160, 193–4
- Proteuangelium Iacobi* 102, 343
- punctuation 181
- Pusey, P. H. 78–9, 197
- quantitative analysis 163–4
- Qur'an, text of 178, 186, 189
- Read-Heimerdinger, J. 296
- reading editions 206–7
- Received Text, the 175, 182, 186, 196, 198–9, 206,
 228, 229, 244–5; *see also* glossary
 as collating base 196–7
- Reuss, J. 329–31
- Revelation, Book of 6, 72, 101, 139, 173,
 227–45
 as a unit of the New Testament 5–7, 70
 history of research 227–32
 manuscripts of 232–6
- Revised Version, the 186
- Rhosus, J. 138
- Richard, M. 46, 82, 134
- Rico, F. 204
- Rius-Camps, J. 296
- Roberts, C. H. 16, 17
- Robinson, M. A. 175, 198–9
- roll format 13–20, 257
- Romanos Melodus III, 289
- Romans, the Epistle to
 endings of 270–4
 fourteen-chapter form 271–4
 fifteen-chapter form 272, 274
 sixteen-chapter form 272–4
- Ropes, J. H. 286–7, 295
- Royse, J. R. 296
- Rufinus 267
- rolling of manuscripts 54–5, 60–1
- Sabatier, P. 61, 120–1
- Sahidic version, the *see* Coptic versions
- Sautel, J.-H. 54–5
- sayings of Jesus, variation in 337–8
- Schmid, J. 139, 231–2, 240–1, 345
- Schmid, U. B. 166–7, 198, 333
- Schmitz, F.-J. 304
- scribes 50, 247–9
 accuracy of 135–7, 140–1, 151–4,
 157–8
 errors of 295–6
- Scrivener, F. H. A. 196–7, 199, 229
- second-century text, the 281
- Sedulius Scotus 268, 337
- Semitisms 322
- Semler, J. S. 172
- Septuagint, the 213
- Severian 78
- Severus of Antioch 330
- Shakespeare, W. 204
- Shillingsburg, P. 188–9
- shorthand 248–9
- singular readings 163–4; *see also* glossary
- Skeat, T. C. 16, 17, 18–19, 154–7
- Slavonic version, the 124–5, 304, 329
- Society for Textual Scholarship, the 178
- Sogdian version, the 125–6
- Souter, A., editions of the Greek New
 Testament 52, 62, 206
- Sparks, H. D. F. 121
- Stegmüller, F. 64
- stemmatology 42, 127, 161–3, 166–71, 174
- Stephanus, R. 36, 193–4, 198–9, 229
- St Gall, Library of 48
- Strange, W. A. 297
- Streeter, B. H. 163, 169, 173
- Strutwolf, H. 174
- Sub-Akhmimic version, the *see* Coptic versions
- Swanson, R. J. 195
- Synopses and Synoptic Problem *see* under
 Gospels

Index of names and subjects

367

- Syriac versions, the 25–6, 64–6, 121–2,
237–8, 264–5, 290–1, 304, 325–7
Christian Palestinian Aramaic version, the 65,
291, 326
Harklean Passiontide harmony, the 326
Harklean version, the 65, 79, 122, 168, 171, 238,
265, 270, 291, 303, 306, 326
manuscripts of 78–9
Old Syriac version, the 64, 122, 237, 255, 264,
290–1, 325–6
patristic citations in 116
Peshitta version, the 64, 78–9, 122, 124, 237,
264, 291, 303, 326
Philoxenian version, the 65, 122, 237–8, 265,
270, 303
printed editions of 121–2
relationship between the versions 122
West Syrian Massorah, the 264, 303, 326
Syrian text-type 172
- talismans 40, 126
Tatian 264, 331; *see also* Diatessaron
Taylor, D. G. K. 331–2
Tertullian 110, 117, 266, 271, 335
test passages 50–1
testimony books 111
Text Encoding Initiative, the 90–1, 103, 222
text-types, theory of 163–4, 165, 171–4,
229–30, 235, 267
in editions 198
textual authority 188–9
textual criticism 1–2
and exegesis 183–5
and history 182–3
and ideology 187, 189–90
and literary criticism 184
and Marxism 187
and theology 185–9
definition of 159, 160–1
of different texts 176–9
history of 159–79, 185–7, 227–32
role of 181–90
textual flow 169–70, 307
textual history, theory of 179–80
Text und Textwert 50–1, 83–6, 140, 149–51, 157,
263, 267, 287, 290, 294, 319, 320, 323, 325
Textus Receptus *see* Received Text
Theodore of Mopsuestia 78
Theodoret of Cyrus 78, 267
Theodulph of Orleans 28
Theological Tendenz *see* variant readings
theologically motivated
Theophylact 82, 268, 305, 331
Thiele, W. 302–3
Thomas of Harkel 65
thoroughgoing eclecticism 275, 343–5
Thracian version 125–6
Timpanaro, S. 152–3, 162, 187
Tischendorf, C. 45, 52, 107, 160
eighth edition of the Greek New Testament
87, 197, 207–10, 213, 229–30, 295
manuscript numbering system 37, 38
Titus of Bosra 330
transcribing and transcriptions of manuscripts
100–6, 194–5
electronic transcriptions 100–6, 168, 217–18
Tregelles, S. P. 172
critical text of 186, 213, 228, 230, 295
editions of Revelation 221, 228–9
Trinitarian Bible Society's Greek New
Testament 199, 206
Trobisch, D. 75, 250–1
Turner, C. H. 343–4
Turner, E. G. 17, 52, 91
Tyconius 240
- United Bible Societies Greek New Testament 51,
62, 204–5, 206, 215
- 'V' Coptic version, the *see* Coptic versions
Van der Maude, L. 82
Van Haelst, J. 16–17, 52
variant readings 159, 180, 183, 184
culturally motivated 275–7
definition of 4–5
stylistically motivated 275, 343–5
theologically motivated 186, 277–9, 299,
302, 322
Vatican Paragraphs, the 316
versions 100, 118–26; *see also* under separate
versions
Greek texts underlying 119
in editions of the Greek 119
of patristic writings 112
Vetus Latina edition, the 61–2, 102–3, 114,
116, 120, 198, 213–14, 220, 236–7, 266,
292, 302
Vetus Latina Institut, Beuron 61–2, 102, 106,
114, 115, 116
Vetus Latina Iohannes 102–3, 106, 116, 220, 328
Victor of Antioch 330, 331
Virtual Manuscript Room, the 220
Vogels, H. J. 166–7
editions of the Greek New Testament of 51,
62, 213
Von Dobschütz, E. 40
Von Soden, H. 38, 52, 56, 82–3, 86, 197, 204,
210, 213
Vulgate *see* Latin versions

Cambridge University Press

978-0-521-71989-6 - An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts

D. C. Parker

Index

[More information](#)

368

Index of names and subjects

- Wachtel, K. 305–6
 Walton's Polyglot 193–4, 202
 Wasserman, T. 302, 309–10
 watermarks 54–5
 Welte, M. 45
 Westcott, B. F. and Hort, F. J. A. 2, 4
 critical text of 175, 186, 197, 206, 207, 213, 228,
 229–30, 295
 textual theories of 2, 172, 175, 186, 280,
 305–6, 349
 Western text-type, the 165, 171–4
 of Acts 293–301
 Wettstein, J. J. 36, 196
 Whitby, D. 185–6, 187
 White, H. J. *see* Wordsworth, J. and
 White, H. J.
 Willard, L. C. 268–70
 William of Nottingham 333
 Wilson, N. 33
 Wisse, F. 165
 Wordsworth, J. and White, H. J., edition of the
 Vulgate 62, 121, 197, 205
 Wulfila 125
 Zacagni, L. A. 268–70
 Zacharias Gerganos 239
 Zuntz, G. 134, 140, 148, 173, 250, 280–2, 297,
 320, 345